

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

新加坡證券交易所有限公司概不對本公告內作出的任何陳述、載列的任何報告或發表的任何意見的準確性承擔任何責任。

TECHCOMP (HOLDINGS) LIMITED

天美（控股）有限公司*

(於百慕達註冊成立之有限公司)

香港股份代號: 1298

新加坡股份代號: T43

截至二零一七年十二月三十一日止年度 全年業績公佈

天美（控股）有限公司（「本公司」）之董事會（「董事會」）欣然公佈本公司及其附屬公司（統稱「本集團」）截至2017年12月31日止年度之綜合業績及2016年度之比較數字如下：

綜合損益及其他全面收益表 截至2017年12月31日止年度

	附註	2017年 千美元	2016年 千美元	變動 %
收入	3	199,374	183,043	8.9
銷售成本		<u>(144,305)</u>	<u>(122,674)</u>	17.6
毛利		55,069	60,369	(8.8)
其他收入、收益及虧損	4	1,093	(347)	n/a
銷售及分銷開支		(18,829)	(19,506)	(3.5)
行政開支		(31,101)	(32,467)	(4.2)
研發成本		(3,208)	(5,818)	(44.9)
融資成本	5	<u>(1,540)</u>	<u>(1,329)</u>	15.9
除稅前利潤	6	1,484	902	64.5
稅項	7	<u>(498)</u>	<u>(288)</u>	72.9
年度利潤		<u>986</u>	<u>614</u>	60.6

綜合損益及其他全面收益表
截至 2017 年 12 月 31 日止年度

	附註	<u>2017 年</u> 千美元	<u>2016 年</u> 千美元
其他全面收入（開支）			
將不會重新分類至收益表之項目：			
- 確認定額福利計劃的精算(虧損) 收益		(723)	63
其後或會重新分類至收益表之項目：			
- 換算海外業務產生的匯兌差額		1,550	(3,462)
年度其他全面收入(開支)		<u>827</u>	<u>(3,399)</u>
年度全面收入（開支）總額		<u>1,813</u>	<u>(2,785)</u>
以下人士應佔年度利潤（虧損）：			
本公司擁有人		1,335	1,013
非控股權益		(349)	(399)
		<u>986</u>	<u>614</u>
應佔年度全面收益（開支）總額：			
本公司擁有人		2,155	(2,377)
非控股權益		(342)	(408)
		<u>1,813</u>	<u>(2,785)</u>
每股盈利（美仙）	9		
- 基本		<u>0.48</u>	<u>0.37</u>
- 攤薄		<u>0.48</u>	<u>0.37</u>

綜合財務狀況表

於2017年12月31日

	附註	2017年 千美元	2016年 千美元
非流動資產			
物業、廠房及設備	10	10,123	9,735
商譽		1,347	2,471
其他無形資產		4,362	4,186
收購物業、廠房及設備已付按金		910	804
其他資產		944	944
遞延稅項資產		16	15
		<u>17,702</u>	<u>18,155</u>
流動資產			
存貨		44,649	41,117
貿易及其他應收款項	11	88,698	92,224
可收回稅項		366	140
銀行結餘及現金		14,438	16,612
		<u>148,151</u>	<u>150,093</u>
流動負債			
貿易及其他應付款項	12	39,617	38,779
應付稅項		2,774	2,332
銀行借款 - 一年內到期		34,076	39,718
銀行透支		2,783	763
		<u>79,250</u>	<u>81,592</u>
流動資產淨額		<u>68,901</u>	<u>68,501</u>
總資產減流動負債		<u>86,603</u>	<u>86,656</u>
非流動負債			
銀行借款 - 一年後到期		3,150	5,826
退休福利計劃負債		1,192	446
遞延稅項負債		146	141
		<u>4,488</u>	<u>6,413</u>
淨資產		<u>82,115</u>	<u>80,243</u>
股本及儲備			
股本		13,772	13,772
儲備		69,578	67,364
本公司擁有人應佔權益		83,350	81,136
非控股權益		(1,235)	(893)
總權益		<u>82,115</u>	<u>80,243</u>

附註：

1 編製基準

本公告乃按照香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄 16 所載之適用披露要求編製。綜合財務報表乃按照國際會計準則理事會（「國際會計準則理事會」）頒佈的國際財務報告準則（「國際財務報告準則」）編製。

2 應用新訂及經修訂國際財務報告準則

本集團已於本年度首次應用下列由國際會計準則理事會頒佈的國際財務報告準則修訂本：

國際會計準則第 7 號（修訂本）	披露計劃
國際會計準則第 12 號（修訂本）	就未變現虧損確認遞延稅項資產
國際財務報告準則第 12 號（修訂本）	作為國際財務報告準則 2014 至 2016 年週期的年度改進之一部分

除下文所述外，於本年度應用上述國際財務報告準則修訂本對本集團於本年度及過往年度的財務表現及財務狀況及／或該等綜合財務報表所載披露資料並無重大影響。

國際會計準則第 7 號（修訂本）「披露計劃」

本集團於本年度首次採納該等修訂。該等修訂要求實體提供披露，以使財務報表使用者能夠評估融資活動所得負債之變動，包括現金及非現金變動。此外，倘金融資產所得現金流已，或未來現金流將會包括在融資活動所得現金流中，則該等修訂亦要求披露金融資產的變動。

具體而言，該等修訂要求披露下述項目：(i) 融資現金流之變動；(ii) 獲得或失去附屬公司或其他業務的控制權之變動；(iii) 匯率變動之影響；(iv) 公平值之變動；及(v) 其他變動。

除上述以外，國際會計準則理事會已頒佈一系列新訂國際財務報告準則及國際財務報告準則修訂本及詮釋，惟於本年度尚未生效，亦未獲本集團提早採納。

3 收入及分部資料

本集團分為兩個經營部門：分銷及製造。該等部門亦為本集團首席經營決策者對資源分配及分部表現評估的重點部門。

可報告經營分部的主要業務如下：

分銷— 分銷分析及實驗室儀器及生命科學設備；及

製造— 設計、製造及銷售分析及實驗室儀器及生命科學設備。

以下呈列本集團可報告分部的資料。

分部收入及業績

	分銷 千美元	製造 千美元	總計 千美元
截至 2017 年 12 月 31 日止年度			
收入	<u>128,948</u>	<u>70,426</u>	<u>199,374</u>
業績			
分部利潤	<u>4,405</u>	<u>(2,265)</u>	2,140
未分配開支			<u>(656)</u>
稅前利潤			<u>1,484</u>

截至 2016 年 12 月 31 日止年度

收入	<u>118,105</u>	<u>64,938</u>	<u>183,043</u>
業績			
分部利潤	<u>4,589</u>	<u>(3,038)</u>	1,551
未分配開支			<u>(649)</u>
稅前利潤			<u>902</u>

分部資產，負債及其他分部資料

於 2017 年 12 月 31 日

資產			
分部資產	<u>103,634</u>	<u>60,611</u>	164,245
未分配資產			<u>1,608</u>
綜合總資產			<u>165,853</u>
負債			
分部負債	<u>62,257</u>	<u>18,561</u>	80,818
未分配負債			<u>2,920</u>
綜合總負債			<u>83,738</u>
其他資料			
資本開支	297	2,404	2,701
折舊及攤銷	365	2,398	2,763
呆賬撥備	706	269	975
存貨減值撥備	-	116	116
就商譽確認減值虧損	-	847	847
其他無形資產減值	<u>-</u>	<u>57</u>	<u>57</u>

3 收入及分部資料（續）

	分銷 千美元	製造 千美元	總計 千美元
於2016年12月31日			
資產			
分部資產	109,070	58,072	167,142
未分配資產			1,106
綜合總資產			<u>168,248</u>
負債			
分部負債	67,467	18,065	85,532
未分配負債			2,473
綜合總負債			<u>88,005</u>
其他資料			
資本開支	798	2,326	3,124
折舊及攤銷	382	2,491	2,873
呆賬撥備	389	191	580
存貨減值撥備	-	547	547
就商譽確認減值虧損	-	410	410
其他無形資產減值	-	38	38

地區資料

集團主要在中華人民共和國（「中國」）（包括香港及澳門）、亞洲（不包括中國）及歐洲經營業務。

(a) 根據本集團客戶地點劃分的來自外部客戶的按地區收入詳列如下：

	<u>2017年</u> 千美元	<u>2016年</u> 千美元
中國（包括香港及澳門）	145,633	135,353
亞洲（不包括中國）	18,960	17,187
歐洲	26,443	23,819
其他 ⁽¹⁾	8,338	6,684
合計	<u>199,374</u>	<u>183,043</u>

(b) 本集團就有關非流動資產所在地理位置劃分(不包括其他資產及遞延稅項資產)詳列如下：

	<u>2017年</u> 千美元	<u>2016年</u> 千美元
中國（包括香港及澳門）	6,411	7,501
歐洲	9,358	8,501
美洲	960	1,179
其他 ⁽²⁾	13	15
合計	<u>16,742</u>	<u>17,196</u>

附註:

(1) 按地理位置劃分的分部資料分類為「其他」包括美國、非洲及澳洲。

(2) 按地理位置劃分的分部資料分類為「其他」包括新加坡及印度。

4 其他收入、收益及虧損

	<u>2017年</u> 千美元	<u>2016年</u> 千美元
匯兌收益(虧損)淨額	783	(710)
貨運服務收入	122	28
出售物業、廠房及設備收益淨額	413	260
就商譽確認的減值虧損	(847)	(410)
銀行利息收入	20	24
政府補貼	120	86
其他收入	<u>482</u>	<u>375</u>
	<u>1,093</u>	<u>(347)</u>

5 融資成本

	<u>2017年</u> 千美元	<u>2016年</u> 千美元
銀行借款及透支利息	<u>1,540</u>	<u>1,329</u>

6 除稅前利潤

	<u>2017年</u> 千美元	<u>2016年</u> 千美元
--	---------------------	---------------------

除稅前利潤乃經扣除下列各項後得出：

董事薪酬	918	670
其他員工成本	19,704	21,122
以股份為基礎的付款開支（不包括董事）	35	59
退休福利計劃供款	<u>3,368</u>	<u>3,489</u>
總僱員成本	<u>24,025</u>	<u>25,340</u>
應收呆賬撥備	975	580
核數師薪酬	522	522
無形資產攤銷	1,578	1,424
已確認為開支的存貨成本	144,305	122,674
物業、廠房及設備折舊	1,185	1,449
存貨減值撥備	116	547
就商譽確認的減值虧損	847	410
其他無形資產減值	<u>57</u>	<u>38</u>

7 稅項

	<u>2017年</u> 千美元	<u>2016年</u> 千美元
即期稅項：		
中國企業所得稅	470	309
其他	<u>34</u>	<u>53</u>
	504	362
遞延稅項	<u>(6)</u>	<u>(74)</u>
	<u>498</u>	<u>288</u>

本集團的所得稅開支乃按相關司法權區當前的各法定稅率計算。

香港及新加坡利得稅乃分別按年度估計應課稅利潤的 16.5% 及 17% (2016: 16.5% 及 17%) 計算。

根據中華人民共和國企業所得稅法(「企業所得稅法」)和企業所得稅法實施條例，中國子公司的稅率為 25%。

8 股息

年內確認為分派的股息：

	<u>2017年</u> 千美元	<u>2016年</u> 千美元
2016年末期- 零 (2016: 2015年末期- 每股 0.028 港元)	—	<u>989</u>

本公司董事並無建議派付截至 2017 年 12 月 31 日止年度的股息 (2016 年：零)。

9 每股盈利

公司擁有人應佔年度的每股基本盈利乃按以下各項計算得出：

	<u>2017年</u> 千美元	<u>2016年</u> 千美元
公司擁有人應佔年度利潤，就每股基本盈利而言	<u>1,335</u>	<u>1,013</u>
	<u>股份數目</u>	
	'千股	'千股
年內普通股加權平均數目，就每股基本盈利而言	275,437	275,437
加：有關本公司發行的尚未行使購股權的具攤薄性潛在普通股的影響	<u>1,781</u>	<u>1,599</u>
普通股加權平均數目，就每股攤薄盈利而言	<u>277,218</u>	<u>277,036</u>

10 物業、機器及設備之添置

年內，本集團耗資 1,201,000 美元 (2016：1,647,000 美元) 購買物業、機器及設備。

11 貿易應收款項

本集團向其貿易客戶提供 30 日至 90 日的信貸期。貿易應收款項減呆賬撥備後，應收票據及附追索權的已貼現應收商業票據，於報告期末按發票日期呈列的賬齡如下：

	<u>2017年</u> 千美元	<u>2016年</u> 千美元
少於 90 日	58,430	67,362
91 至 120 日	12,894	10,622
121 至 365 日	3,301	2,648
1 至 2 年	5,756	3,628
超過 2 年	<u>1,205</u>	<u>2,286</u>
	<u>81,586</u>	<u>86,546</u>

12 貿易應付款項

購貨一般為 30 日至 75 日的信貸期。於報告期末按發票日期呈列的貿易應付款項的賬齡如下：

	<u>2017年</u> 千美元	<u>2016年</u> 千美元
少於 60 日	17,880	17,961
61 至 180 日	1,709	1,697
181 至 365 日	86	397
超過 365 日	<u>306</u>	<u>283</u>
	<u>19,981</u>	<u>20,338</u>

13 或然負債

於 2017 年 12 月 31 日，集團概無重要的或然負債。

14 報告期後事項

根據日期為 2017 年 5 月 23 日、2017 年 6 月 23 日、2017 年 7 月 21 日、2017 年 8 月 21 日、2017 年 8 月 28 日、2017 年 9 月 28 日、2017 年 10 月 27 日、2017 年 11 月 20 日、2017 年 11 月 30 日、2017 年 12 月 29 日、2018 年 1 月 16 日、2018 年 1 月 26 日、2018 年 1 月 31 日、2018 年 2 月 26 日及 2018 年 3 月 26 日之公告（「該等公告」）有關就向潛在買方潛在出售由控股股東及其配偶持有的本公司股份（相當於本公司已發行股本的約 40.8%）的事項（「潛在出售事項」）訂立諒解備忘錄（「諒解備忘錄」）。潛在出售事項可能涉及本公司重組（「建議」）。除文義另有所指外，本公告所用之詞彙與該等公告所界定者具有相同涵義。

於 2018 年 3 月 26 日，（i）控股股東與潛在買方正就建議的正式協議條款繼續進行協商，（ii）潛在買方就有關建議向地方國有資產監督管理委員會提交申請文件仍在等待批復，及（iii）除諒解備忘錄（誠如其中規定的保證金慣常條款、盡職調查、合法開支、合法效力、保密性、規管法律及第三方權利外，此諒解備忘錄對訂約方不具法律約束力）、托管協議、延期信、第二次延期信、第三次延期信、第四次延期信、第五次延期信及第六次延期信外，控股股東與潛在買方概無就建議訂立正式或具法律約束力之協議。

本公司將於必要時根據上市規則及收購守則之規定作出進一步公告。

業務回顧

截至 2017 年 12 月 31 日止年度（「2017 年財政年度」），我們的分銷分部收入由截至 2016 年 12 月 31 日止年度（「2016 年財政年度」）的 118.1 百萬美元，增加 9.2% 至 128.9 百萬美元，主要由於在中國及其它亞洲市場的收入增加所致。然而，2017 年財政年度分銷業務的分部業績由 2016 年財政年度的 4.6 百萬美元，減少 4.0% 至 4.4 百萬美元，由於不利的匯率和產品結構變化導致毛利率下降。

製造業務的收入由 2016 年財政年度的 64.9 百萬美元，增加 8.5% 至 2017 年財政年度的 70.4 百萬美元。製造業務的收入增長已經將該分部的虧損由 2016 年財政年度的 3.0 百萬美元虧損減少至 2017 年的 2.3 百萬美元虧損。

2017 年財政年度的公司擁有人全面收益總額應占份額為 1.3 百萬美元，較 2016 年財政年度的 1.0 百萬美元增加了 31.8%。

管理層討論及分析

綜合損益及其他全面收益表

收入

由於公司產品在所有主要地區的銷售額都有所增長，2017 年財政年度收入由 2016 年財政年度的 183.0 百萬美元，增加 16.3 百萬美元或 8.9%至 199.4 百萬美元。

銷售成本

2017 年財政年度的銷售成本較 2016 年財政年度的 122.7 百萬美元，增加 21.6 百萬美元或 17.6%至 144.3 百萬美元。

毛利及毛利率

2017 年財政年度的毛利由 2016 年財政年度的 60.4 百萬美元，減少 5.3 百萬美元或 8.8%至 55.1 百萬美元。2017 年財政年度的整體毛利率 27.6%較 2016 年財政年度的 33.0%下降，主要由於不利的匯率，原材料成本增加及銷售產品組合的改變。

其他收入、收益及虧損

2017 年財政年度的其他淨收入為 1.1 百萬美元，較 2016 年財政年度的其他淨虧損的 0.3 百萬美元。改善主要由於 2017 年財政年度的匯兌收益淨額 0.8 百萬美元，相較於 2016 年財政年度的匯兌虧損淨額 0.7 百萬美元，以及 2017 年財政年度的出售物業，廠房及設備的收益增加 0.2 百萬美元。

銷售及分銷開支

2017 年財政年度的銷售及分銷開支由 2016 年財政年度的 19.5 百萬美元減少 3.5%至 18.8 百萬美元；主要由於經營成本控制所致。

行政開支

2017 年財政年度的行政開支較 2016 年財政年度的 32.5 百萬美元，減少了 1.4 百萬美元或 4.2%至 31.1 百萬美元。開支減少主要由於製造氣相色譜生產基地的整合所致。

融資成本

由於期內銀行借款利率較高，2017 年財政年度的融資成本增加 15.9%至 1.5 百萬美元。

年度利潤

由於上述原因，2017 年財政年度的年度利潤內為 1.0 百萬美元，較 2016 年財政年度的 0.6 百萬美元增加 0.4 百萬美元。

綜合財務狀況表

其他無形資產

於 2017 年 12 月 31 日，無形資產為 4.4 百萬美元，較 2016 年 12 月 31 日的 4.2 百萬美元增加 0.2 百萬美元，主要由於年內 1.4 百萬美元的新增，部分抵消了 1.6 百萬美元的攤銷及匯兌差異 0.4 百萬美元。

存貨

於 2017 年 12 月 31 日的存貨為 44.6 百萬美元，較 2016 年 12 月 31 日的 41.1 百萬美元增加了 3.5 百萬美元。

管理層討論及分析（續）

貿易應收款項

於 2017 年 12 月 31 日的貿易及其他應收款項 88.7 百萬美元，較 2016 年 12 月 31 日的 92.2 百萬美元減少 3.5 百萬美元。

貿易應付款項

於 2017 年 12 月 31 日的貿易及其他應付款項 39.6 百萬美元，較 2016 年 12 月 31 日的 38.8 百萬美元增加了 0.8 百萬美元。

流動資金、財務資源及資本結構

於 2017 年 12 月 31 日，本集團流動資產淨值為 68.9 百萬美元（2016 年 12 月 31 日：68.5 百萬美元），其中現金及銀行存款佔 14.4 百萬美元（2016 年 12 月 31 日：16.6 百萬美元），而流動比率為 1.9（2016 年 12 月 31 日：1.8）。

本集團於 2017 年 12 月 31 日的總銀行借款 40.0 百萬美元（2016 年 12 月 31 日：46.3 百萬美元），銀行貸款約 13.3% 貨幣為美元、約 60.8% 為日元，餘額為其他貨幣包括英鎊。而於 2017 年 12 月 31 日淨負債比率（之付息借貸與權益總額比率）約為 48.7%（2016 年 12 月 31 日：57.7%）。為確保集團資金得以有效運用，本集團採用中央財務及庫務政策，並以保守態度監控外匯及利率風險。本集團之政策為定期監管流動資金需要，其遵守借貸契諾，確保維持充足現金儲備及獲主要財務機構提供足夠信貸資金，以應付短期及長遠之流動資金需求。

前景（評論於公佈日期本集團所從事行業的競爭情況，以及於下一報告期間及未來 12 個月可能影響本集團的任何已知因素或事件）

管理層預期中國科儀設備市場將隨著中國政府持續投資於研發，食品安全及環保行業而增長。

其他亞洲市場如印度及印度尼西亞需求仍然保持穩定。管理層預計歐洲市場將仍具有挑戰性，但是對本集團產品的總體需求仍將會適度增長。

因集團分銷分部採購大部份來自日本，當中不少是以日圓進行的，任何日圓兌美元匯率的大幅波動將會重大影響集團業務的毛利率。

僱員及薪酬政策

於 2017 年 12 月 31 日，本集團共有員工 865 名（2016 年 12 月 31 日：864 名）。本集團乃參考市場情況及根據個別員工表現而制定僱員薪酬，並不時作出檢討。本集團並為僱員提供其他福利，包括醫療及人壽保險，以及按個別僱員的表現及其對本集團作出的貢獻，向合資格僱員授予酌情性獎勵花紅及購股權。

股息

截至 2017 年 12 月 31 日止年度，公司董事建議不派息。

就釐定股東出席股東週年大會之資格而暫停辦理股份過戶登記

本公司將另行刊發公告，為符合資格釐定合資格出席股東週年大會並於會上投票的股東身分，及確認有關股票過戶手續暫停辦理的日期。

買賣或贖回本公司上市證券

2017 年內，概無本公司或其任何附屬公司在聯交及新交所買賣或贖回本公司上市證券。

審核委員會

審核委員會與管理層已審閱本集團採納的會計原則及慣例，並討論審核、內部監控及財務報告事宜，包括審閱本集團截至 2017 年 12 月 31 日止年度的財務報表。

企業管治

本公司明白高透明度之企業管治及對股東負責之重要性。本公司董事會相信，股東可從良好之企業管治中獲得最大利益。因此，本公司會繼續檢討其企業管治架構，確保符合遵守香港聯交所香港上市規則（「上市規則」）附錄十四所載之企業管治常規守則（「香港守則」）以維持高標準企業管治。

董事認為，於截至2017年12月31日止年度，本公司已應用及遵守適用之香港守則條文，惟企業管治守則之守則條文第A.2.1條除外，詳情闡釋如下。

根據守則條文第 A.2.1 條規定，主席與行政總裁之角色須為獨立，並且不應由同一人出任。根據本公司當前業務規模及其活動性質，董事會認為並沒需要區分主席及行政總裁之角色。此外，6 位董事中 3 位為獨立非執事董事，3 個董事委員會分別由獨立非執事董事主持及組成。董事會認為董事會內權力分佈均衡，並沒有權力僅集中於任何一名個人身上。因此，本公司認為已具備足夠措施以確保本公司之企業管治常規已符合規定守則。

董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納香港聯交所證券上市規則附錄 10 所載的標準守則作為董事進行證券交易的行為守則。經向全體董事作出具體查詢後，董事會全體成員確認，彼等已於截至 2017 年 12 月 31 日止年度期間遵守標準守則所載的規定標準。

德勤 關黃陳方會計師行之工作範疇

本集團核數師德勤·關黃陳方會計師行已同意，本公布所載有關本集團截至 2017 年 12 月 31 日止年度的綜合財務狀況表、綜合損益及全面收益表以及相關附註之數額，與本集團本年度經審核綜合財務報表所載數額一致。德勤·關黃陳方會計師行有關工作並不構成根據香港會計師公會發出之香港審計準則、香港審閱委聘準則或香港保證準則之保證工作，故德勤·關黃陳方會計師行並無對公布作出任何保證。

預測陳述

過往並無向股東披露預測陳述。

股東週年大會

本公司股東週年大會擬於將由董事會釐定之日期舉行。股東週年大會通告將適時刊發及寄發予本公司股東。

於交易所及公司網站披露

本公告將在香港聯交所網站、新交所網站及本公司網站刊載。

本公司將於適當時候寄發予股東截至2017年12月31日止財政年度年度報告，並於香港聯交所、新交所及本公司網站刊載。

承董事會命
天美（控股）有限公司
勞逸強
總裁

2018年3月28日
香港

於本公告日期，本公司之執行董事為勞逸強先生（總裁）、陳慰成先生及 Christopher James O'Connor 先生；及本公司之獨立非執行董事為 Seah Kok Khong, Manfred 先生、Ho Yew Yuen 先生及 Teng Cheong Kwee 先生。

本公告源以英文編制。本公告的中英文版本如有任何歧異，概以英文版本為準。

*僅供識別